

## Gōng Lâng Óakhò Châihù

(Khóláh kiánsun ê si, kau hōsipan chíhui.)

- 1 Bānbân ah, lín lóng tióh thia<sup>n</sup>,  
sóu tī sèkan khiākhí ê lâng ah, lín lóng tióh à<sup>n</sup>  
hīnkhang thia<sup>n</sup>.
- 2 Bôlūn siōngténg hâténg, hógiáh sànchhiah,  
lóng tióh chòhóe chimchiok thia<sup>n</sup>.
- 3 Góa ê chhùi beh kóng tìhüi ê ōe;  
góa ê sim só siū<sup>n</sup> ê sī thongtát ê tōlí.
- 4 Góa beh à<sup>n</sup> hīnkhang thia<sup>n</sup> siókgí,  
góa beh tōa<sup>n</sup> khîm lâi káibêng Kítiong ê òpì.
- 5 Tí hoānlân ê jitchí, tng kanok kintòe tī góa  
sināu, sìbīn ûi góa ê sî,  
góa hôpit kia<sup>n</sup>hiâ<sup>n</sup>?
- 6 Hiahê óakhò chînchâi,  
khoaikháu hùjū ê lâng,  
zin bô lâng ê tàng siókhôe kakī ê hia<sup>n</sup>tī,  
mā bē tàng ēng chîn tûi SiōngChú siókhôe  
sènmiā,
- 8 inūi siókhôe in ê sènmiā ê kèchîn kék kùi,  
lâng hù bē khí kàugiah ê siókkim,  
9 thang hō in kútñg oáh leh, bián siū húibiát.
- 10 ln khòa<sup>n</sup>kìn tìhüi ê lâng sí khì,  
gûgōng ê lâng kah bûti ê lâng mā chòhóe  
biatbông;
- in ê chînchâi lóng lâu hō pâtlâng.
- 11 ln ê sim lâi siū<sup>n</sup> kóng in ê chhùi ê éngoán

## 慧人 Óa 靠財富

(可拉 kiánsun ê si, kau hōsipan chíhui.)

- 1 萬民 ah, lín lóng tióh 聽，  
所有 tī 世間 khiā 起 ê 人 ah, lín lóng tióh à<sup>n</sup> 耳  
孔聽。
- 2 無論上等下等，好額 sànchhiah，  
lóng tióh 做伙斟酌聽。
- 3 我 ê 嘴 beh 講智慧 ê 話；  
我 ê 心所想 ê 是通達 ê 道理。
- 4 我 beh à<sup>n</sup> 耳孔聽俗語，  
我 beh 彈琴來解明其中 ê 奧祕。
- 5 Tí 患難 ê 日子，當奸惡跟 tòe tī 我身後，四面圍  
我 ê 時，  
我何必驚惶？
- 6 Hiahê óa 靠錢財，  
誇口富裕 ê 人，  
zin 無人 ê tàng 贖回 kakī ê 兄弟，  
mā bē tàng 用錢 tûi 上主贖回性命，
- 8 因為贖回 in ê 性命 ê 價錢極貴，  
人付 bē 起夠額 ê 贖金，  
9 thang hō in 久長活 leh，免受毀滅。
- 10 ln 看見智慧 ê 人死去，  
愚慧 ê 人 kah 無知 ê 人 mā 做伙滅亡；  
in ê 錢財 lóng 留 hō 別人。
- 11 ln ê 心內想講 in ê 曆 ê 永遠存在，

chûnchâi,

in tòa ê sóchâi ê lâu kàu bân sétâi,

sói, in êng kakî ê miâ lâi kâ kakî ê tê hō miâ.

12 Chóng sî, lâng bē tàng inúi châihù lâi oáh khah kútñg,

in ê chhinchhiūn chengse<sup>n</sup> sibông.

13 Che sî gûgōng ê lâng ê ûnmiâ,

mâ sî hiahê chàntông in ê giânlûn ê lâng ê ûnmiâ. [Sélâh]

14 In chhinchhiūn chutiâ<sup>n</sup> tiôh lôh imhú ê iûnkûn;

sibông beh chò in ê bôkchiá.

Kàu châkhísî, chèngtit ê lâng beh koánhat in;  
in ê hêngthé ê tî imhú hiúnôa, tìsú bô koh û  
khiâkhí ê sóchâi.

15 Tôktôk SiôngChú ê kiùsiôk góa ê lênhûn  
thoatlî imhú ê koânpèng,

inúi l ê chiapláp góa. [Sélâh]

16 Tng pâtlâng hoatchâi, katêng kethi<sup>n</sup> êngkng ê  
sî,

lí m bián kia<sup>n</sup>hiâ<sup>n</sup>.

17 Inúi i sí ê sî, bô kah chít hâng tòa ê khî;

i ê ênghoa hukùi bê tàng tòe i khî.

18 Tiôhsng i châise<sup>n</sup> ê sî kakî khoakháu û hokkhî,

(lâng nâ hengōng, tòh ê tit tiôh lâng ê oló);

19 m koh, i chòeâu iáu sî tiôh khî kàu in chôsian  
hia,

éngoán bê koh kî<sup>n</sup> tiôh kngbêng.

20 Lâng tî hukùi tiong khiok siûn bê bêngpék,

tòh chhinchhiūn ê sî khî ê chengse<sup>n</sup>.

in tòa ê 所在 ê 留到萬世代，

所以，in 用 kakî ê 名來 kâ kakî ê 地號名。

12 總是，人 bê tàng 因為財富來活 khah 久長，

in ê 親像 chengse<sup>n</sup> 死亡。

13 這是愚戇 ê 人 ê 運命，

mâ 是 hiahê 贊同 in ê 言論 ê 人 ê 運命。  
[Sélâh]

14 In 親像註定 tiôh 落陰府 ê 羊群；

死亡 beh 做 in ê 牧者。

到早起時，正直 ê 人 beh 管轄 in；

in ê 形體 ê tî 陰府朽爛，致使無 koh 有 kхиâ 起  
ê 所在。

15 獨獨上主 ê 救贖我 ê 靈魂脫離陰府 ê 權柄，

因為祂 ê 接納我。 [Sélâh]

16 當別人發財，家庭加添榮光 ê 時，

你 m 免驚惶。

17 因為伊死 ê 時，無 kah 一項帶 ê 去；

伊 ê 榮華富貴 bê tàng tòe 伊去。

18 Tiôh 算伊在生 ê 時 kakî 誇口有福氣，

(人若興旺，tòh ê 得 tiôh 人 ê oló)；

19 m koh，伊最後 iáu 是 tiôh 去到 in 祖先 hia，

永遠 bê koh 見 tiôh 光明。

20 人 tî 富貴中卻想 bê 明白，

tòh 親像 ê 死去 ê chengse<sup>n</sup>。